



TWO HANDLE LAVATORY FAUCET

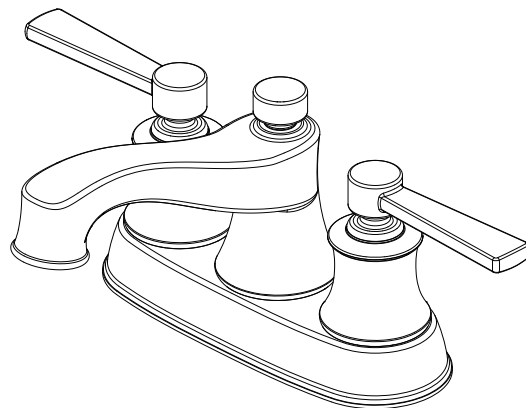
Model MIRWSPT400CP, MIRWSPT400BN
MIRWSPT400ORB, MIRWSPT400PN

MEZCLADORA PARA TINA LAVABO DE DOS

Modelos MIRWSPT400CP, MIRWSPT400BN
MIRWSPT400ORB, MIRWSPT400PN

ROBINET DE LAVABO À DEUX POIGNÉES

Modèles MIRWSPT400CP, MIRWSPT400BN
MIRWSPT400ORB, MIRWSPT400PN



English

CAUTION-TIPS FOR REMOVAL OF OLD FAUCET:

Always turn off water supply
before removing existing faucet
or replacing any part of the
faucet. Open the faucet handle
to relieve water pressure and
ensure that water is completely
shut off.

CARE INSTRUCTIONS:

To preserve the finish of your
faucet, apply non-abrasive wax.
Any cleaners should be rinsed
off immediately. Do not use
abrasive cleaners on the faucet.

Español

PRECAUCIÓN-CONSEJOS PARA CAMBIAR LA LLAVE MEZCLADORA:

Siempre corte el suministro de
agua antes de retirar el grifo actual
o reemplazar cualquier pieza del
mismo. Abra la llave del grifo para
liberar la presión de agua y
asegurar que ya no corre agua.

INSTRUCCIONES DE CUIDADO:

Para conservar el acabado que cubre
las partes metálicas de su llave
mezcladora, aplique cera que no sea
abrasiva, como una cera para autos.
Si usa algún tipo de limpiador,
deberá enjuagarlo inmediatamente.
Los abrasivos suaves son aceptables
en acabados platinum y LifeShine.

Français

ATTENTION-SUGGESTIONS POUR ENLEVER L'ANCIEN ROBIENT:

Toujours couper l'alimentation en
eau avant d'enlever ou de
démonter le robinet. Ouvrir le
robinet pour libérer la pression
d'eau et pour s'assurer que
l'alimentation en eau a bien été
coupée.

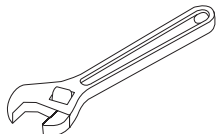
DIRECTIVES D'ENTRETIEN:

Pour préserver le fini des pièces
métalliques du robinet, appliquer
une cire non abrasive comme une
cire à voiture. Rincer
immédiatement le robinet après
l'avoir nettoyé avec un agent
nettoyant. Les finis platinum et
LifeShine peuvent être nettoyés à
l'aide de produits abrasifs doux.

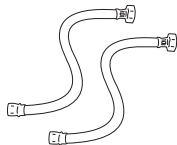
You may need/Usted puede necesitar/ Aticles dont vous pouvez avoir besoin



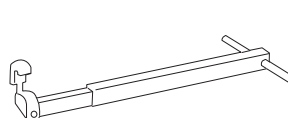
Goggles
Anteojos Protectores
Lunettes de sécurité



Wrench
Llave
Clé ajustable



(2) Supply Lines
2 Líneas de Suministro
(2) Tuyaux d'alimentation



Basin Wrench
Llave para Instalar Grifos
Clé pour lavabo

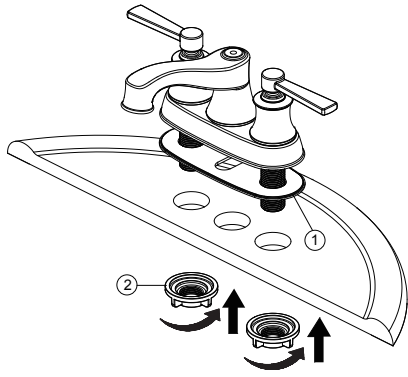


Sealant Tape
Cinta Selladora
Ruban d'étanchéité



Silicone
Silicón
Silicone

1



Shut off water supplies. Remove old faucet. Place gasket (1) on bottom of new faucet. Place faucet through mounting holes in sink. Secure faucet to sink using mounting nuts (2) provided.

Note: If the sink surface is uneven or irregular, plumber's putty or a silicone sealant may be used to create a watertight seal. Plumber's putty may have an adverse reaction with plastic gaskets under the spout base so if your faucet has a plastic gasket, use a high quality silicone sealant. Plumber's putty also may have an adverse reaction with some cultured marble or natural stone. In these cases a high quality silicone sealant is recommended.

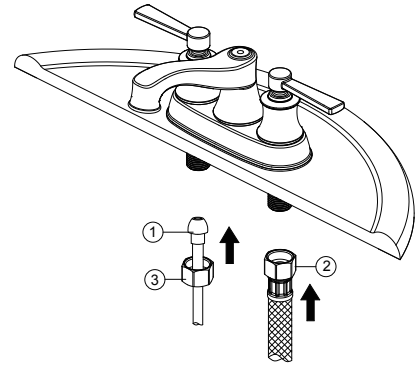
Cierre los suministros de agua. Quite la llave vieja. Coloque el empaque (1) en la parte inferior de la llave. Coloque la llave de agua a través de los agujeros de instalación en el fregadero. Fije la llave al fregadero con las contratueras (2) proporcionadas.

Nota: Si la superficie del lavamanos es irregular o está desnivelada, puede usarse masilla de plomero o un sellador de silicona para dar hermeticidad. La masilla de plomero puede tener reacción adversa con juntas plásticas debajo de la base del caño. Si tu grifo tiene junta plástica, usa un sellador de silicona de alta calidad. La masilla de plomero puede tener también un reacción adversa con algún mármol cultivado o piedra natural. En estos casos se recomienda un sellador de silicona de alta calidad.

Interrompez l'arrivée d'eau. Enlevez le vieux joint. Placez le joint (1) contre le dessous du robinet neuf. Introduisez le robinet dans les orifices de montage de l'évier. Fixez le robinet à l'aide des écrous autofreinés (2) fournis.

Remarque : Si la surface du lavabo n'est pas uniforme ou est irrégulière, vous pouvez utiliser du mastic de plomberie ou un scellant à la silicone pour créer un joint étanche. Le mastic de plomberie peut réagir de manière indésirable avec les joints en plastique sous la base du bec. Par conséquent, si le robinet présente un joint en plastique, veuillez utiliser un scellant à la silicone de haute qualité. Le mastic de plomberie peut également présenter une réaction indésirable avec certains similimarbres ou certaines pierres naturelles. Dans de tels cas, il est recommandé d'utiliser un scellant à la silicone de haut qualité.

2

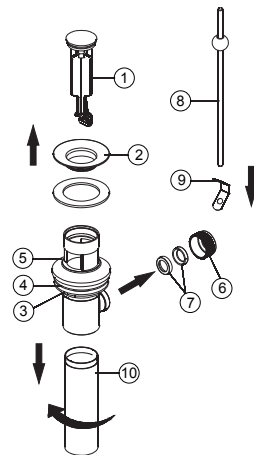


Make connections to water lines. Use 1/2" I.P.S. faucet connections (2) or use supply line coupling nuts (3) with 3/8" O.D. ball-nose riser (1). Use wrenches to tighten connections. Do not overtighten.

Conecta a las líneas de suministro. Usa conexiones de grifos de 1/2" I.P.S. (2) o las tuercas de acoplamiento de líneas de suministro incluidas (3) con un tubo montante de bola de diámetro exterior de 3/8" (1). Usa llaves para apretar las conexiones. No aprietes demasiado.

Branchez l'alimentation en eau. Utilisez un raccord de robinet I.P.S. (2) de 1,27 cm (1/2 po) ou utilisez des écrous d'accouplement (3) pour conduite d'alimentation avec colonne montante à embout arrondi au diamètre extérieur de 0,95 cm (3/8 po) (1). Utilisez la clé pour serrer les raccords. Ne serrez pas trop.

3

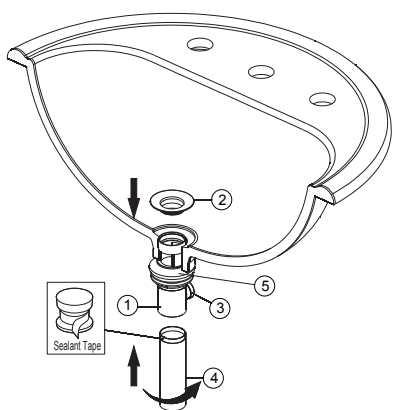


Remove stopper (1) and flange (2). Screw brass nut (3) all the way down. Push plastic washer (4) and gasket (5) down. Unscrew pivot nut (6) from the pop-up body and remove the seal washers (7). Take off the spring clip (9) from horizontal rod (8). Remove tailpiece (10) from pop-up body.

Retira el tope (1) y la brida (2). Enrosca la tuerca de latón (3) hasta el límite. Empuja la arandela de plástico (4) y la junta (5) hacia abajo. Desenrosca la tuerca pivotante (6) del cuerpo del desagüe emergente y retira las arandelas de sellado (7). Saca el sujetador de resorte (9) de la varilla horizontal (8). Retira el tubo extensor (10) del cuerpo del desagüe emergente.

Retirez le bouchon (1) et la bride (2). Vissez l'écrou en laiton (3) complètement jusqu'en bas. Poussez la rondelle en plastique (4) et le joint (5) jusqu'en bas. Dévissez l'écrou de pivot (6) du corps d'évacuation et retirez les rondelles d'étanchéité (7). Retirez la pince à ressort (9) de la tige horizontale (8). Retirez l'embout (10) du corps d'évacuation.

4

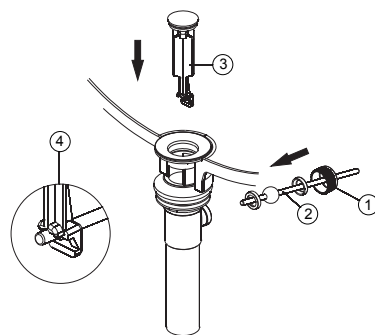


Apply silicone to underside of flange (2). Insert body (1) into drain hole from below sink. Screw flange (2) into body (1). With pivot (3) facing toward faucet, pull pop-up straight down into drain hole and secure gasket, plastic washer and brass nut. Apply sealant tape to threads at the top of tailpiece (4) and hand tighten. Note: Don't drop silicone onto gasket (5).

Aplica silicona en el lado inferior de la brida (2). Inserta el cuerpo (1) en el orificio de drenaje desde abajo del fregadero. Atornilla la brida (2) en el cuerpo (1). Con el pivote (3) de frente al grifo, hala el cuerpo del desagüe emergente de forma recta hacia abajo y hacia el interior del orificio de drenaje y asegura la junta, la arandela de plástico y la tuerca de latón. Aplica cinta selladora a las roscas en el extremo superior del tubo extensor (4) y aprieta con la mano. Nota: No eches silicona en la junta (5).

Appliquez de la silicone sur le dessous de la bride (2). Insérez le corps (1) dans le trou d'évacuation à partir du dessous du lavabo. Vissez la bride (2) sur le corps (1). Avec le pivot (3) orienté vers le robinet, enfoncez tout droit le corps d'évacuation dans le trou d'évacuation et fixez le joint, la rondelle en plastique et l'écrou en laiton. Appliquez un ruban d'étanchéité en haut de l'embout (4) et serrez à la main. Remarque: Ne faites pas tomber de scellant à la silicone sur le joint (5).

5

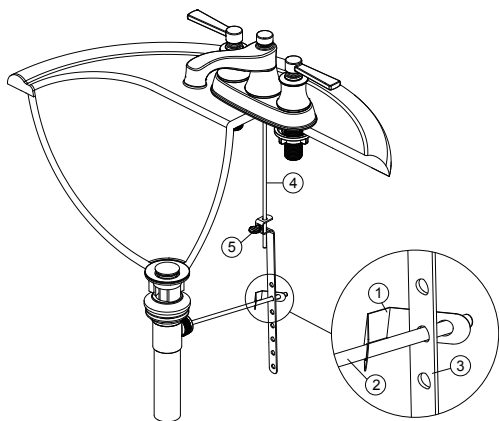


Install horizontal rod (2) and stopper (3) as non-removable (4). Hand tighten pivot nut (1).

Instala la varilla horizontal (2) y el tapón (3) en la posición fija (4). Aprieta la tuerca del orificio del pivote con la mano (1).

Installez la tige horizontale (2) et le bouchon (3) en position non amovible (4). Serrez l'écrou de pivot à la main (1).

6

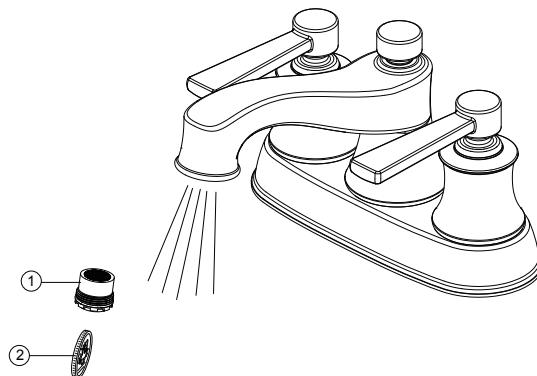


Place one end of spring clip (1) onto the end of horizontal rod (2). Insert horizontal rod (2) through a hole on strap (3). Connect the other end of spring clip (1) to horizontal rod (2). Insert lift rod (4) into strap and tighten screw (5).

Coloque un extremo del sujetador de resorte (1) en el extremo de la varilla horizontal (2). Coloca la varilla horizontal (2) a través de un orificio en la correa (3). Conecta el otro extremo del sujetador de resorte (1) en la varilla horizontal (2). Inserta la vara del aireador (4) en la correa y aprieta el tornillo (5).

Placez une extrémité de la pince à ressort (1) au bout de la tige horizontale (2). Insérez la tige horizontale (2) à travers un trou sur la courroie (3). Raccordez l'autre extrémité de la pince à ressort (1) à la tige horizontale (2). Insérez la tige de levage (4) dans la courroie et serrez la vis (5).

7



IMPORTANT: After installation is complete, remove the aerator (1) with a coin (2) to flush the water lines. Turn on the water supply and allow both hot and cold water to run for at least one minute each. This flushes away any debris that could cause damage to internal parts. While the water is running, check for leaks. Turn off the water and replace the aerator.

IMPORTANT : Une fois l'installation terminée, retirez l'aérateur (1) à l'aide d'une pièce de monnaie (2) pour évacuer les conduites d'alimentation en eau. Ouvrez l'alimentation en eau et laissez couler l'eau chaude et l'eau froide au moins une minute chacune. Ceci purge tous les débris qui pourraient endommager les pièces internes. Pendant que l'eau coule, vérifiez s'il y a des fuites. Coupez l'alimentation en eau et remplacez l'aérateur.

IMPORTANTE: Cuando la instalación esté completa, retire el aireador (1) con una moneda (2) para descargar las líneas de suministro. Abre el suministro de agua y deja correr agua fría y caliente durante al menos un minuto cada una. Esto enjuagará cualquier suciedad que podría dañar las piezas internas. Con el chorro abierto, verifica que no haya fugas. Cierra el suministro de agua y vuelve a colocar el aireador.

Maintenance

If faucet leaks from spout outlet -Shut off water supplies-replace cartridge (1).

Note: Install cartridge (1) correctly for proper handle rotation.

Mantenimiento

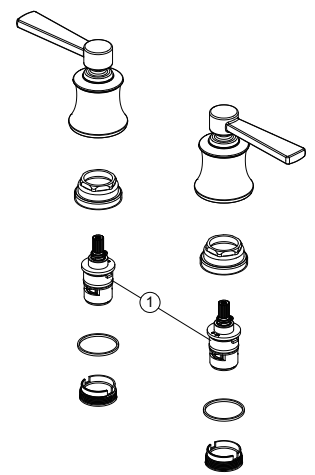
Si la llave tiene filtraciones del pico del tubo de salida-Cierre los suministros de agua-Reemplace el ensamble de la Unidad de la Espiga (1).

Note: Instale las espigas (1) correctamente para obtener una rotación debida.

Entretien

Si le robinet fuit par la sortie du bec-coupez l'eau puis remplacez l'obturateur (1).

Nota: Installer correctement les obturateurs (1) pour que les manettes tournent dans le bon sens.

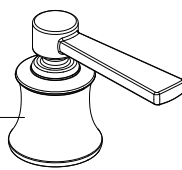


* Specify Finish

Especifique el Acabado

Précisez le Fini

RP13384*
Handle
Llave
Poignée



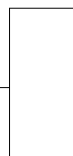
RP70142
Bonnet
Capuchón
Chapeau



MIR3357027H
Cartridge H
Cartucho H
Cartouche H



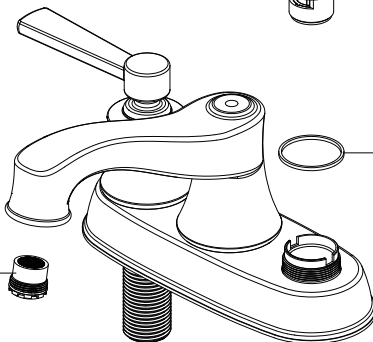
MIR3357027C
Cartridge C
Cartucho C
Cartouche C



RP64123
Washer
Arandela
Rondelle



RP30131
Aerator
Aireado
Aérateur



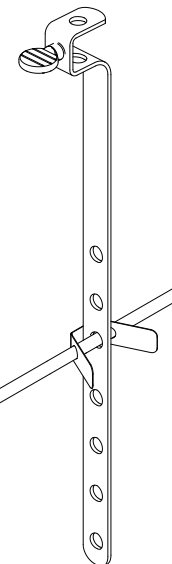
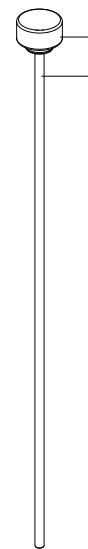
RP56001
Mounting Nut
Tuerca de montaje
Écrou de fixation



RP56002
Coupling Nut
Tuerca de acoplamiento
Écrou de raccordement



RP40210*
Lift rod & Lift rod knob
Perilla de la varilla de extensión
& Varilla de elevación
Bouton & Tige de levage



RP40001*
Pop-up Assembly Less Lift Rod
Ensamble del Desagüe
Automático Menos la Barra de Alzar
Renvoi Mécanique en Plastique
Sans la Tige de Manoeuvre

